T008 A HÀM VIII (31) Q14-24-Cao Tràng2

Đại Tạng Kinh (Linh Sơn Pháp Bảo)

KINH SOÁ 5

Nghe nhö vaày: Moät thôøi, Ñöùc Phaät ôû döôùi boùng caây ñaïo traøng, nöôùc Ma-kieät, luùc môùi thaønh Phaät. Baáy giôø Theá Toân nghó nhö vaày: “Nay Ta ñaõ ñöôïc phaùp thaät saâu xa naøy, khoù roõ, khoù töôøng, khoù hieåu, khoù bieát, raát laø vi dieäu, ñöôïc giaùc tri bôûi baäc trí. Nay Ta neân thuyeát phaùp cho ai tröôùc nhaát, ñeå ngöôøi ñoù roõ ñöôïc phaùp cuûa ta?” Roài Theá Toân laïi nghó: “La-laëc-ca-lam1, vôùi caùc caên ñaõ thuaàn thuïc, ñaùng ñöôïc ñoä tröôùc. Vaû laïi, oâng aáy ñang troâng ñôïi Ta coù phaùp.” Vöøa nghó nhö vaäy, töùc thì giöõa hö khoâng coù vò trôøi baïch Theá Toân raèng: –La-laëc-ca-lam ñaõ cheát baûy ngaøy roài. Baáy giôø, Theá Toân laïi nghó: “Khoå thay, sao ngöôøi aáy chöa nghe ñöôïc phaùp cuûa Ta maø ñaõ cheát roài! Giaû söû ngöôøi aáy neáu nghe ñöôïc phaùp cuûa Ta, töùc thì giaûi thoaùt.” Baáy giôø Theá Toân laïi nghó: “Nay Ta neân thuyeát phaùp cho ai tröôùc ñeå ngöôøi naøy ñöôïc giaûi thoaùt? Uaát-ñaàu-lam-phaát2 ñaùng ñöôïc ñoä tröôùc. Haõy thuyeát phaùp cho oâng aáy tröôùc heát. Nghe Ta thuyeát phaùp xong seõ ñöôïc giaûi thoaùt tröôùc nhaát.” Khi Theá Toân vöøa nghó vaäy, giöõa hö khoâng coù vò trôøi noùi raèng: –OÂng aáy ñaõ cheát roài, vaøo nöûa ñeâm hoâm qua. Khi ñoù Theá Toân laïi nghó raèng: “Uaát-ñaàu-lam-phaát naøy, khoå thay, sao chöa nghe ñöôïc phaùp cuûa ta maø ñaõ cheát maát roài! Giaû söû ngöôøi aáy neáu nghe ñöôïc phaùp cuûa ta, töùc thì giaûi thoaùt.” Baáy giôø Theá Toân laïi nghó: “Ai nghe phaùp cuûa ta tröôùc heát, ñöôïc giaûi thoaùt?” Theá Toân laïi nghó: “Naêm Tyø-kheo ñaõ nhieàu lôïi ích cho Ta, vaãn theo sau Ta khi Ta môùi sinh.” Roài Theá Toân laïi nghó: “Naêm Tyø-kheo naøy hieän ôû ñaâu?” Beøn duøng Thieân nhaõn quaùn saùt, thaáy naêm Tyø-kheo naøy ñang ôû trong vöôøn Nai, truù xöù Tieân nhaân, Ba-la-naïi. Nay Ta haõy ñeán ñoù thuyeát phaùp cho naêm Tyø-kheo tröôùc nhaát. Nghe phaùp Ta roài, hoï seõ ñöôïc giaûi thoaùt. Baáy giôø, Theá Toân trong baûy ngaøy nhìn chaêm chuù vaøo caây ñaïo thoï, maét khoâng heà nhaùy. Baáy giôø Theá Toân noùi keä naøy: Choã Ta ngoài nay ñaây Traûi qua khoå sinh töû Naém chaët buùa trí tueä Chaët ñöùt reã gai nhoïn. Thieân vöông ñeán nôi ñaây Cuøng caùc ma, quyeán thuoäc Haøng phuïc baèng phöông tieän Khieán ñoäi muõ giaûi thoaùt. Nay ôû döôùi caây naøy Ngoài treân toøa kim cang Chöùng ñaéc tueä voâ ngaïi

La-laëc-ca-lam . Paøli, AØôaøra Kaølaøma; cf. Mahaøvagga, Vin. i. 7. Haùn, Töù Phaàn 32 (T22n1428, tr. 1.

787b06): A-lan Ca-lan . Uaát-ñaàu-lam-phaát . Paøli, ibid., Uddaka-Raømaputta. 2.

Thaønh töïu Nhaát thieát trí.
Ta ngoài döôùi caây naøy
Thaáy roõ khoå sinh töû
Ñaõ döùt nguoàn goác töû

Giaø beänh haún khoâng coøn.

Theá Toân sau khi noùi keä naøy, rôøi choã ngoài ñöùng daäy, ñi veà höôùng nöôùc Ba-la-naïi.

Luùc ñoù Phaïm chí Öu-tyø-gia3 töø xa thaáy Theá Toân, saéc saùng röïc rôõ che khuaát aùnh maët trôøi, maët traêng. Thaáy vaäy, baïch Theá Toân:

–Sö chuû Cuø-ñaøm hieän ñang ôû ñaâu? Nöông vaøo ai xuaát gia hoïc ñaïo? Thöôøng thích thuyeát phaùp naøo ñeå daïy? Töø ñaâu laïi? Muoán ñeán ñaâu?

Theá Toân nhìn Phaïm chí kia maø noùi keä naøy:

Ta thaønh A-la-haùn
Theá gian khoâng ai baèng4.
Trôøi cuøng ngöôøi theá gian
Nay Ta laø toái thöôïng.
Ta cuõng khoâng thaày daïy
Cuõng khoâng ai bì kòp
Ñoäc toân, khoâng ai hôn
Laïnh maø khoâng aám laïi5.
Nay ñang chuyeån phaùp luaân
Ñi ñeán nöôùc Ca-thi
Nay duøng thuoác cam loà
Môû maét ngöôøi muø kia.
Ñaát nöôùc Ba-la-naïi
Vöông thoå nöôùc Ca-thi6
Truù xöù naêm Tyø-kheo
Muoán thuyeát phaùp vi dieäu,
Khieán hoï sôùm thaønh ñaïo
Vaø ñöôïc Laäu taän thoâng
Ñeå töø nguoàn phaùp aùc
Cho neân laø toái thaéng.

Khi ñoù Phaïm chí kia ca ngôïi, laéc ñaàu, khoanh tay, buùng ngoùn tay, mæm cöôøi, nhaém theo ñöôøng maø ñi.

Khi Theá Toân ñeán Ba-la-naïi, naêm Tyø-kheo töø xa thaáy Theá Toân ñeán. Thaáy vaäy, hoï baûo nhau:

–Ñoù laø Sa-moân Cuø-ñaøm, ñang töø xa ñeán. Taùnh tình ñaõ taùn loaïn, taâm khoâng chuyeân tinh. Chuùng ta ñöøng noùi chuyeän, cuõng ñöøng ñoùn tieáp, cuõng ñöøng môøi ngoài.

Roài naêm ngöôøi noùi keä naøy:

Ngöôøi naøy khoâng ñaùng kính
Ñöøng gaàn guõi aân caàn
Cuõng ñöøng coù chaøo möøng
Öu-tyø-giaø . Paøli, Upaka, ñaïo só loõa hình (aøjìvaka). 3.

4. Tham chieáu Paøli, ibid., Sabbaøbhibhuø sabbaviduøhamasmi, Ta, con ngöôøi toaøn thaéng, hieåu bieát taát caû. 5. Paøli, ibid., Sìtibhuøtosmi nibbuto, ta ñaõ maùt meû (thanh löông), nguoäi laïnh (tòch dieät). Ca-thi . Paøli: Kaøsi, moät trong möôøi saùu ñaïi quoác, maø Baøraøòasi laø thuû ñoâ. 6.

Vaø cuõng ñöøng môøi ngoài. Naêm Tyø-kheo kia noùi keä roài, cuøng im laëng. Baáy giôø Ñöùc Theá Toân ñeán choã naêm Tyø- kheo, caøng luùc caøng gaàn, naêm Tyø-kheo kia cuõng töø töø ñöùng daäy ngheânh tieáp. Ngöôøi thì traûi choã ngoài. Ngöôøi thì laáy nöôùc. Theá Toân lieàn ngoài tröôùc maët hoï, tö duy nhö vaày: “Nhöõng con ngöôøi ngu si, cuoái cuøng khoâng theå giöõ troïn giao öôùc cuûa mình. Baáy giôø naêm Tyø-kheo goïi Ñöùc Theá Toân baèng “baïn7”. Theá Toân baûo naêm Tyø-kheo: –Caùc oâng chôù goïi Baäc Voâ Thöôïng, Chí Chaân, Ñaúng Chaùnh Giaùc laø baïn. Vì sao? Nay Ta ñaõ thaønh Voâ Thöôïng, Chí Chaân, Ñaúng Chaùnh Giaùc, ñaõ ñöôïc thieän cam loà. Caùc oâng haõy chuù taâm nghe phaùp ngöõ cuûa ta. Baáy giôø naêm Tyø-kheo kia noùi vôùi Theá Toân: –Cuø-ñaøm, xöa tu khoå haïnh coøn khoâng theå ñöôïc phaùp thöôïng nhaân, huoáng chi hoâm nay yù tình taùn loaïn maø noùi ñaéc ñaïo ö? Theá Toân baûo: –Theá naøo, naêm ngöôøi, caùc oâng ñaõ töøng nghe Ta voïng ngöõ chöa? Naêm Tyø-kheo ñaùp: –Chöa, Cuø-ñaøm! Theá Toân baûo: –Nhö Lai, Ñaúng Chaùnh Giaùc, ñaõ coù ñöôïc cam loà. Caùc oâng haõy chuù taâm nghe Ta thuyeát phaùp. Khi ñoù Ñöùc Theá Toân laïi töï nghó: “Nay Ta coù theå haøng phuïc naêm ngöôøi naøy.” Roài Theá Toân baûo caùc Tyø-kheo: –Naøy naêm Tyø-kheo, caùc oâng neân bieát, coù boán chaân lyù naøy. Nhöõng gì laø boán? Ñoù laø Khoå ñeá, Khoå taäp ñeá, Khoå taän ñeá, Khoå xuaát yeáu ñeá. Theá naøo laø Khoå ñeá? Sinh khoå, giaø khoå, beänh khoå, cheát khoå, öu bi naõo khoå, saàu öu khoå, khoâng theå keå heát. Oaùn gheùt gaëp nhau khoå, aân aùi chia lìa khoå, khoâng ñöôïc nhöõng ñieàu ham muoán cuõng laïi laø khoå. Noùi toùm, naêm thaïnh aám laø khoå. Ñoù goïi laø Khoå ñeá. Theá naøo laø Khoå taäp ñeá? AÙi ñöa ñeán taùi sinh, taäp haønh khoâng meät moûi, yù thöôøng tham ñaém8. Ñoù goïi laø Khoå taäp ñeá. Theá naøo laø Khoå taän ñeá? AÙi kia dieät taän khoâng dö taøn, cuõng khoâng taùi sinh khôûi. Ñoù goïi laø Khoå taän ñeá. Theá naøo laø Khoå xuaát yeáu ñeá? Ñoù laø taùm phaåm ñaïo cuûa Hieàn thaùnh9, goàm chaùnh kieán, chaùnh tö duy, chaùnh ngöõ, chaùnh nghieäp, chaùnh maïng, chaùnh phöông tieän, chaùnh nieäm, chaùnh ñònh. Ñoù goïi laø phaùp Töù ñeá. Laïi nöõa, naøy naêm Tyø-kheo, phaùp boán Thaùnh ñeá naøy, Khoå ñeá laøm phaùt sinh maét, sinh trí, sinh minh, sinh giaùc, sinh quang, sinh tueä. Ñoù laø phaùp tröôùc kia chöa töøng ñöôïc nghe. Laïi nöõa, Khoå ñeá laø chaân thaät, nhaát ñònh khoâng hö doái, khoâng voïng, khoâng theå khaùc; laø ñieàu ñöôïc Theá Toân noùi. Cho neân goïi laø Khoå ñeá.

Khanh , trong Haùn dòch; aøvuso, trong Paøli. 7.

8. Tham chieáu Paøli, ibid., taíhaø ponobbhavikaø, nandìraøgasahagataø, tatratatraøbhinandinì, seyyathidaö– kaømataíhaø, bhavataníhaø, vibhavataòhaø, aùi ñöa ñeán höõu ñöông lai, caâu höõu vôùi hyû tham, thích thuù seõ ôû ñaây, ôû kia, töùc laø, aùi, höõu aùi, phi höõu aùi. 9. Nguyeân baûn: Ñaúng kieán, ñaúng trò, ñaúng

ngöõ, ñaúng nghieäp, ñaúng maïng, ñaúng phöông tieän, ñaúng nieäm, ñaúng ñònh.

Khoå taäp ñeá laøm phaùt sinh maét, sinh trí, sinh minh, sinh giaùc, sinh quang, sinh tueä; laø phaùp tröôùc ñaây chöa töøng ñöôïc nghe. Laïi nöõa, Khoå taäp ñeá laø chaân thaät, nhaát ñònh khoâng hö doái, khoâng voïng, khoâng theå khaùc; laø ñieàu ñöôïc Theá Toân noùi. Cho neân goïi laø Khoå taäp ñeá. Khoå taän ñeá laøm phaùt sinh maét, sinh trí, sinh minh, sinh giaùc, sinh quang, sinh tueä; laø phaùp tröôùc ñaây chöa töøng ñöôïc nghe. Laïi nöõa, Khoå taän ñeá laø chaân thaät, nhaát ñònh khoâng hö doái, khoâng voïng, khoâng theå khaùc; laø ñieàu ñöôïc Theá Toân noùi. Cho neân goïi laø Khoå taän ñeá. Khoå xuaát yeáu ñeá laøm phaùt sinh maét, sinh trí, sinh minh, sinh giaùc, sinh quang, sinh tueä; laø phaùp tröôùc ñaây chöa töøng ñöôïc nghe. Laïi nöõa, Khoå xuaát yeáu ñeá laø chaân thaät, nhaát ñònh khoâng hö doái, khoâng voïng, khoâng theå khaùc; laø ñieàu ñöôïc Theá Toân noùi. Cho neân goïi laø Khoå xuaát yeáu ñeá. Naêm Tyø-kheo neân bieát, boán Ñeá naøy ñöôïc ba laàn chuyeån vôùi möôøi hai haønh. Ai khoâng bieát nhö thaät, khoâng thaønh Voâ thöôïng, Chaùnh chaân, Ñaúng chaùnh giaùc. Ta vì ñaõ phaân bieät boán Ñeá naøy, ba laàn chuyeån vôùi möôøi hai haønh, bieát noù nhö thaät, cho neân thaønh Voâ thöôïng, Chí chaân, Ñaúng chaùnh giaùc. Sau khi nghe thuyeát phaùp naøy, A-nhaõ Caâu-laân döùt saïch traàn caáu, ñöôïc maét phaùp trong saïch. Luùc ñoù Ñöùc Theá Toân baûo A-nhaõ Caâu-laân: –Nay oâng ñaõ ñeán vôùi phaùp, ñaõ ñaéc phaùp10. Caâu-laân ñaùp: –Thöa vaâng, Theá Toân! Con ñaõ ñeán vôùi phaùp, ñaõ ñaéc phaùp. Ñòa thaàn sau khi nghe nghe nhöõng lôøi nhö vaäy, lieàn xöôùng raèng: –Nay Nhö Lai taïi nöôùc Ba-la-naïi ñaõ chuyeån phaùp luaân maø chö Thieân, ngöôøi ñôøi, Ma vaø Ma thieân, ngöôøi cuøng phi nhaân, ñeàu khoâng chuyeån ñöôïc. Hoâm nay Nhö Lai chuyeån phaùp luaân naøy, A-nhaõ Caâu-laân ñaõ ñöôïc phaùp cam loà. Khi ñoù, Töù Thieân vöông nghe ñòa thaàn xöôùng, laïi chuyeån lôøi tieáp xöôùng raèng: –A-nhaõ Caâu-laân ñaõ ñaéc phaùp vò cam loà. Roài trôøi Tam thaäp tam laïi nghe töø Töù Thieân vöông. Dieãm thieân nghe töø trôøi Tam thaäp tam, cho ñeán Ñaâu-thuaät thieân, laàn löôït nghe tieáng vaø cho ñeán Phaïm thieân cuõng nghe tieáng: “Nhö Lai taïi nöôùc Ba-la-naïi ñaõ chuyeån phaùp luaân maø chö Thieân, ngöôøi ñôøi, Ma vaø Ma thieân, ngöôøi cuøng phi nhaân, ñeàu khoâng chuyeån ñöôïc. Nay Nhö Lai chuyeån phaùp luaân naøy.” Baáy giôø lieàn coù teân goïi laø A-nhaõ Caâu-laân. Baáy giôø Theá Toân baûo naêm Tyø-kheo: –Caùc oâng, hai ngöôøi ôû laïi ñeå ñöôïc chæ daïy; ba ngöôøi ñi khaát thöïc. Ba ngöôøi khaát thöïc ñöôïc roài thì saùu ngöôøi seõ cuøng aên. Ba ngöôøi ôû laïi ñeå ñöôïc chæ daïy, hai ngöôøi ñi khaát thöïc. Hai ngöôøi khaát thöïc ñöôïc roài thì saùu ngöôøi cuøng aên. Baáy giôø, söï giaùo huaán naøy trôû thaønh phaùp voâ sinh Nieát-baøn, cuõng thaønh khoâng sinh, khoâng beänh, khoâng giaø, khoâng cheát. Luùc ñoù caû thaûy naêm Tyø-kheo ñeàu thaønh A-la-haùn. Baáy giôø, tam thieân ñaïi thieân saùt ñoä coù naêm vò A-la-haùn, vôùi Phaät laø saùu. Roài Theá Toân baûo naêm Tyø-kheo: –Taát caû caùc oâng cuøng nhau ñi khaát thöïc trong nhaân gian. Caån thaän ñöøng ñi moät mình . Coøn nhöõng chuùng sinh maø caùc caên thuaàn thuïc, nhöõng ngöôøi ñaùng ñöôïc ñoä. Nay Ta 11

10. Haùn dòch khoâng heát yù nguyeân lai coù teân goïi “A-nhaõ.” Paøli, ibid. Phaät noùi: “Ngöôøi ñaõ hieåu, naøy Kieàu-traàn- nhö (aóóaøsi vata, bho koòñaóóo)”, do ñoù Tröôûng laõo Kieàu-traàn-nhö (Koòñaóóa) ñöôïc goïi laø “A-nhaõ Kieàu-traàn-nhö” (aóóaøsikoòñaóóo: Aóóaøta- Koòñaóóo). Haùn: Thaän maïc ñoäc haønh . Paøli, ibid., Maø ekena dve agamittha, hai ngöôøi chôù ñi theo moät 11.

seõ ñeán thoân Öu-löu-tyø12, thuyeát phaùp taïi ñoù. Baáy giôø, Ñöùc Theá Toân ñi ñeán thoân xoùm Öu-löu-tyø. Khi ñoù beân doøng soâng Lieân-nhaõ13 coù Ca-dieáp14 ñang sinh soáng taïi ñoù. OÂng bieát thieân vaên, ñòa lyù; khoâng gì khoâng thoâng suoát. Toaùn soá caây laù taát caû ñeàu bieát roõ. OÂng daãn naêm traêm ñeä töû thöôøng ngaøy ñi giaùo hoùa. Caùch Ca-dieáp khoâng xa coù thaïch thaát. ÔÛ trong thaïch thaát, coù roàng ñoäc ñang ôû taïi ñoù. Baáy giôø, Theá Toân ñeán choã Ca-dieáp. Ñeán nôi, noùi vôùi Ca-dieáp: –Toâi muoán nguû nhôø trong thaïch thaát moät ñeâm. Neáu ñoàng yù, toâi seõ ñeán ôû. Ca-dieáp ñaùp raèng: –Toâi khoâng tieác gì. Nhöng ôû ñoù coù moät con roàng ñoäc, sôï seõ laøm toån haïi ñeán oâng. Theá Toân baûo : –Ca-dieáp, ñöøng lo, roàng khoâng haïi Ta! Chæ caàn ñoàng yù, Ta ôû ñoù moät ñeâm. Ca-dieáp ñaùp: –Neáu muoán ôû, tuøy yù ñeán ôû. Baáy giôø, Ñöùc Theá Toân lieàn vaøo thaïch thaát, traûi choã naèm maø nghæ, kieát giaø phu toïa, chaùnh thaân, chaùnh yù, coät nieäm taïi tieàn. Luùc ñoù, roàng ñoäc thaáy Theá Toân ngoài; noù lieàn phun löûa ñoäc. Theá Toân nhaäp Töø Tam-muoäi, töø Töø Tam-muoäi khôûi, nhaäp Dieäm quang Tam-muoäi. Baáy giôø löûa cuûa roàng vaø aùnh saùng Phaät cuøng luùc phaùt saùng. Ñeâm ñoù Ca-dieáp daäy quan saùt tinh tuù, thaáy trong thaïch thaát coù aùnh saùng vaø löûa lôùn. Thaáy vaäy, oâng baûo caùc ñeä töû: –Sa-moân Cuø-ñaøm naøy dung maïo ñoan chaùnh, nay bò con roàng naøy haïi. Thaät ñaùng thöông tieác. Tröôùc ñaây, ta cuõng ñaõ coù lôøi naøy, ôû ñoù coù roàng aùc khoâng theå nghæ ñeâm! Luùc ñoù Ca-dieáp baûo naêm traêm ñeä töû: –Caùc ngöôøi caàm bình nöôùc vaø mang thang cao ñeán chöõa löûa, ñeå Sa-moân kia ñöôïc thoaùt khoûi naïn naøy. Baáy giôø, Ca-dieáp daãn naêm traêm ñeä töû ñeán thaïch thaát ñeå chöõa löûa naøy. Ngöôøi thì caàm nöôùc röôùi, ngöôøi thì baéc thang. Nhöng khoâng theå daäp taét ñöôïc löûa, ñeàu laø do oai thaàn cuûa Nhö Lai taïo neân. Baáy giôø, Theá Toân nhaäp Töø Tam-muoäi daàn daàn khieán cho con roàng kia khoâng coøn saân haän nöõa. Luùc naøy taâm roàng aùc kia toû ra sôï seät, chaïy qua chaïy laïi muoán thoaùt ra khoûi thaïch thaát, nhöng khoâng ra khoûi thaïch thaát ñöôïc. Khi ñoù con roàng aùc kia, höôùng ñeán Nhö Lai, chui vaøo baùt Theá Toân ôû. Khi ñoù, Theá Toân duøng tay phaûi xoa mình roàng aùc, roài noùi keä naøy: Roàng ra thaät laø khoù Roàng vôùi roàng gaëp nhau Roàng chôù noåi taâm haïi Roàng ra thaät laø khoù. Quaù khöù haèng sa soá Chö Phaät Baùt-nieát-baøn Ngöôi chöa heà gaëp laïi

höôùng. Öu-löu-tyø . Paøli: Uruvelaø. 12.

Lieân-nhaõ , cuõng noùi laø Ni-lieân-thuyeàn. Paøli: Neraójaraø. 13.

Öu-löu-tyø Ca-dieáp , hay Uaát-tyø-la Ca-dieáp. Paøli: Uruvelakassapa, ñaïo só beän toùc (jaæila). 14.

Ñeàu do löûa saân haän.
Taâm thieän höôùng Nhö Lai
Mau boû ñoäc saân naøy
Ñaõ tröø ñoäc saân nhueá
Lieàn ñöôïc sinh leân trôøi.

KINH TAÊNG NHAÁT A-HAØM QUYEÅN 15

Phaåm 24: CAO TRAØNG (2)

KINH SOÁ 5 (tt)

Baáy giôø, con roàng döõ kia theø löôõi lieám tay Nhö Lai vaø nhìn kyõ maët Nhö Lai. Saùng hoâm sau, Theá Toân mang roàng döõ ñoù ñeán gaëp Ca-dieáp vaø noùi vôùi Ca-dieáp: –Ñaây laø roàng döõ, thaät hung baïo. Nay ñaõ bò haøng phuïc. Baáy giôø Ca-dieáp thaáy ñöôïc roàng döõ roài, thì trong loøng hoaûng sôï, baïch Theá Toân: –Thoâi! Thoâi! Sa-moân! Ñöøng böôùc tôùi, roàng seõ gaây haïi! Theá Toân baûo: –Ca-dieáp, ñöøng sôï! Nay Ta ñaõ haøng phuïc noù roài, sau naøy seõ khoâng gaây haïi nöõa. Vì sao? Vì roàng naøy ñaõ ñöôïc giaùo hoùa roài. Baáy giôø, Ca-dieáp cuøng naêm traêm ñeä töû khen ngôïi: –Vieäc chöa töøng coù! Thaät laø kyø ñaëc! Sa-moân Cuø-ñaøm naøy oai thaàn thaät lôùn, coù theå haøng phuïc roàng döõ naøy, khieán khoâng laøm aùc. Tuy vaäy, vaãn khoâng baèng ta ñaéc chaân ñaïo. Baáy giôø Ca-dieáp baïch Phaät: –Ñaïi Sa-moân, haõy nhaän lôøi thænh caàu chín möôi ngaøy cuûa toâi. Nhöõng thöù caàn duøng nhö y phuïc, ñoà aên thöùc uoáng, giöôøng naèm, toïa cuï, thuoác men trò beänh, toâi seõ cung caáp heát thaûy. Baáy giôø Theá Toân im laëng nhaän lôøi thænh caàu cuûa Ca-dieáp. Theá Toân ñem roàng thaàn naøy thaû vaøo trong bieån lôùn. Roàng döõ kia tuøy theo maïng soáng daøi ngaén, sau khi maïng chuùng sinh leân trôøi Töù Thieân vöông. Sau ñoù Nhö Lai trôû veà nghæ taïi thaïch thaát. Ca-dieáp saép ñaët nhieàu ñoà aên uoáng xong, ñeán baïch Theá Toân: –Ñoà aên thöùc uoáng ñaõ chuaån bò xong, xin môøi ñeán thoï thöïc. Theá Toân baûo: –Ca-dieáp veà tröôùc. Toâi seõ ñi ngay vaäy. Sau khi Ca-dieáp ñi khoûi, Ngaøi lieàn ñeán treân coõi Dieâm-phuø-ñeà, beân döôùi caây Dieâm- phuø, nhaët quaû Dieâm-phuø roài, trôû veà tröôùc, ngoài trong thaïch thaát Ca-dieáp. Khi Ca-dieáp veà ñaõ thaáy Theá Toân ôû trong thaïch thaát, lieàn baïch Theá Toân: –Sa-moân töø ñöôøng naøo ñeán thaïch thaát? Phaät baûo Ca-dieáp: –Sau khi oâng ñi, toâi ñeán treân coõi Dieâm-phuø-ñeà, beân döôùi caây dieâm-phuø, nhaët quaû

dieâm-phuø roài trôû veà ngoài ñaây. Ca-dieáp neân bieát, quaû naøy raát thôm ngon, haõy caàm laáy maø aên. Ca-dieáp ñaùp: –Toâi khoâng caàn caùi naøy. Sa-moân töï laáy aên. Baáy giôø Ca-dieáp laïi töï nghó nhö vaày: “Sa-moân naøy coù thaàn tuùc sieâu vieät, coù oai löïc lôùn, môùi coù theå ñeán treân coõi Dieâm-phuø nhaët traùi ngon naøy. Tuy nhieân, vaãn khoâng baèng ta ñaéc chaân ñaïo.” Sau khi Theá Toân aên xong thì veà choã kia nghæ ngôi. Saùng sôùm Ca-dieáp ñeán choã Theá Toân, baïch Theá Toân: –Ñaõ ñeán giôø aên, môøi ñeán thoï thöïc. Phaät baûo Ca-dieáp:

–OÂng haõy ñi tröôùc. Toâi seõ ñeán sau. Ca-dieáp vöøa ñi khoûi, Ngaøi lieàn ñeán treân coõi Dieâm-phuø, nhaët traùi a-ma-laëc roài trôû veà tröôùc, ngoài trong thaïch thaát Ca-dieáp. Ca-dieáp hoûi Theá Toân: –Sa-moân töø ñöôøng naøo ñeán choán naøy? Phaät traû baûo: –Sau khi oâng ñi, toâi ñeán treân coõi Dieâm-phuø, nhaët traùi naøy laïi, noù raát laø thôm ngon, neáu caàn thì laáy aên! Ca-dieáp ñaùp: –Toâi khoâng caàn thöù naøy. Sa-moân töï laáy aên. Khi ñoù Ca-dieáp laïi töï nghó: “Sa-moân naøy raát coù thaàn löïc, coù oai thaàn lôùn. sau khi ta ñi, ñi laáy quaû naøy veà. Tuy nhieân, vaãn khoâng baèng ta ñaéc chaân ñaïo.” Sau khi Theá Toân aên xong lieàn trôû veà choã kia nghæ ngôi. Ngaøy hoâm sau, Ca-dieáp ñeán choã Theá Toân maø noùi raèng: –Ñaõ ñeán giôø côm, xin môøi ñeán thoï thöïc. Phaät baûo Ca-dieáp: –OÂng haõy ñi tröôùc. Toâi seõ ñeán sau. Sau khi Ca-dieáp ñi, Theá Toân ñeán Baéc Uaát-ñan-vieát laáy luùa chín muoän töï nhieân laïi, trôû veà tröôùc thaïch thaát Ca-dieáp. Ca-dieáp hoûi Phaät: –Sa-moân töø ñöôøng naøo ñeán ngoài ñaây? Theá Toân baûo: –Sau khi oâng ñi, toâi ñeán Uaát-ñan-vieát gaët laáy luùa chín muoän töï nhieân raát laø thôm ngon. Ca-dieáp caàn thì laáy maø aên. Ca-dieáp ñaùp: –Toâi khoâng caàn thöù naøy. Sa-moân töï laáy maø aên. Ca-dieáp laïi töï nghó: “Sa-moân naøy coù thaàn löïc lôùn, coù oai thaàn lôùn. Tuy nhieân vaãn khoâng baèng ta ñaéc chaân ñaïo.” Sau khi, Theá Toân aên xong thì veà choã kia nghæ ngôi. Ngaøy hoâm sau, Ca-dieáp ñeán choã Theá Toân noùi: –Ñaõ ñeán giôø côm, xin môøi ñeán thoï thöïc. Phaät baûo Ca-dieáp: –OÂng haõy ñi tröôùc. Toâi seõ ñeán sau. Sau khi Ca-dieáp ñi, Theá Toân ñeán Cuø-da-ni nhaët quaû A-leâ-laëc, veà tröôùc vaøo thaïch thaát

Ca-dieáp. Ca-dieáp hoûi Phaät: –Sa-moân töø ñöôøng naøo ñeán ngoài ñaây? Phaät baûo Ca-dieáp: –Sau khi oâng ñi, toâi ñeán Cuø-da-ni nhaët quaû naøy laïi raát thôm ngon. Ca-dieáp caàn thì laáy maø aên. Ca-dieáp ñaùp raèng: –Toâi khoâng caàn thöù naøy. Sa-moân töï laáy maø aên. Ca-dieáp laïi töï nghó: “Sa-moân naøy coù thaàn löïc lôùn, coù oai thaàn lôùn. Tuy nhieân vaãn khoâng baèng ta ñaéc chaân ñaïo.” Sau khi, Theá Toân aên xong thì veà choã kia nghæ ngôi. Ngaøy hoâm sau, Ca-dieáp ñeán choã Theá Toân baïch: –Ñaõ ñeán giôø côm, xin môøi ñeán thoï thöïc! Phaät baûo Ca-dieáp: –OÂng haõy ñi tröôùc. Toâi seõ ñeán sau. Sau khi Ca-dieáp ñi, Theá Toân ñeán Phaát-vu-ñaõi nhaët traùi Tyø-eâ-laëc roài, veà tröôùc ngoài trong thaïch thaát Ca-dieáp. Ca-dieáp hoûi Phaät: –Sa-moân töø ñöôøng naøo ñeán ngoài ñaây? Phaät baûo Ca-dieáp: –Sau khi oâng ñi, toâi ñeán Phaát-vu-ñaõi nhaët quaû naøy raát thôm ngon. Ca-dieáp caàn thì laáy maø aên. Ca-dieáp ñaùp: –Toâi khoâng caàn thöù naøy. Sa-moân töï laáy maø aên. Ca-dieáp laïi töï nghó: “Sa-moân naøy coù thaàn löïc lôùn, coù oai thaàn lôùn. Tuy nhieân vaãn khoâng baèng ta ñaéc chaân ñaïo.” Sau khi, Theá Toân aên xong thì veà choã kia nghæ ngôi. Luùc naøy, Ca-dieáp saép coù ñaïi teá ñaøn. Naêm traêm ñeä töû caàm buùa böûa cuûi. Tay nhaác buùa leân nhöng buùa khoâng xuoáng. Luùc ñoù, Ca-dieáp töï nghó nhö vaày: “Ñaây chaéc Sa-moân laøm.” Khi ñoù Ca-dieáp hoûi Theá Toân: –Nay muoán böûa cuûi, vì sao buùa khoâng haï xuoáng ñöôïc? Theá Toân baûo: –Muoán cho buùa haï xuoáng ñöôïc phaûi khoâng? Ñaùp: –Muoán haï xuoáng. Buùa lieàn haï xuoáng. Luùc buùa kia ñaõ haï xuoáng, laïi khoâng nhaác leân ñöôïc. Ca-dieáp laïi baïch Phaät: –Buùa sao khoâng nhaác leân ñöôïc? Theá

Toân baûo: –Muoán cho buùa leân chaêng? Ñaùp: –Muoán nhaác leân. Buùa lieàn nhaác leân. Baáy giôø, ñeä töû cuûa Ca-dieáp muoán nhen löûa, nhöng nhen khoâng chaùy. Luùc ñoù, Cadieáp laïi töï nghó nhö vaày: “Ñaây chaéc Sa-moân Cuø-ñaøm gaây ra.”

Ca-dieáp baïch Phaät: –Vì sao nhen löûa khoâng chaùy? Phaät baûo Ca-dieáp: –Muoán löûa chaùy phaûi khoâng? Ñaùp: –Muoán cho chaùy. Löûa lieàn chaùy. Sau ñoù muoán daäp taét, löûa laïi khoâng taét. Ca-dieáp baïch Phaät: –Sao löûa daäp khoâng taét? Phaät baûo Ca-dieáp: –Muoán cho löûa taét phaûi khoâng? Ñaùp: –Muoán cho taét. Löûa lieàn taét ngay. Ca-dieáp lieàn töï nghó nhö vaày: “Sa-moân Cuø-ñaøm naøy dieän maïo ñoan chaùnh, hieám coù trong ñôøi. Ngaøy mai ta coù teá leã lôùn. Quoác vöông, nhaân daân taát caû ñeàu tuï taäp. Neáu hoï thaáy Sa-moân naøy, ta seõ khoâng coøn ñöôïc cuùng döôøng. Sa-moân naøy ngaøy mai khoâng ñeán seõ laø ñaïi phuùc.” Baáy giôø, Theá Toân bieát nhöõng suy nghó trong loøng Ca-dieáp. Saùng hoâm sau, Ngaøi ñeán Uaát-ñan-vieát, laáy luùa chín muoän töï nhieân; ñeán Cuø-da-ni laáy söõa; roài ñeán ao A-naäu-ñaït maø duøng. Troïn ngaøy ôû choã ñoù, chieàu toái veà thaïch thaát nghæ ngôi. Saùng hoâm sau, Ca-dieáp ñeán choã Theá Toân hoûi: –Sa-moân, hoâm qua sao khoâng ñeán? Phaät baûo Ca-dieáp: –Hoâm qua oâng ñaõ nghó nhö vaày: “Sa-moân Cuø-ñaøm naøy dieän maïo ñoan chaùnh, hieám coù trong ñôøi. Ngaøy mai ta coù teá leã lôùn. Neáu quoác vöông, nhaân daân thaáy ñöôïc Sa- moân naøy, seõ caét ñöùt cuùng döôøng cho ta. Neáu oâng ta khoâng ñeán seõ laø ñaïi phuùc.” Toâi bieát ñöôïc nhöõng suy nghó trong loøng cuûa oâng, môùi ñeán Uaát-ñan-vieát gaët laáy luùa chín muoän töï nhieân, ñeán Cuø-da-ni laáy söõa; roài ñeán beân ao A-naäu-ñaït maø aên. Troïn ngaøy ôû choã ñoù, chieàu toái veà thaïch thaát nghæ ngôi. Luùc ñoù, Ca-dieáp laïi töï nghó nhö vaày: “Ñaïi Sa-moân naøy, coù thaàn tuùc lôùn, coù thaät oai thaàn. Tuy nhieân, vaãn khoâng baèng ta ñaéc chaân ñaïo.” Theá Toân aên xong, trôû veà thaïch thaát nghæ ngôi. Ngay ñeâm ñoù, Töù Thieân vöông ñeán choã Theá Toân nghe kinh phaùp. Töù Thieân vöông cuõng coù aùnh saùng, Phaät cuõng phoùng aùnh saùng lôùn, chieáu caû sôn ñoäng hoang daõ kia toûa saùng moät maøu. Ñeâm hoâm ñoù Ca-dieáp thaáy ñöôïc aùnh saùng. Saùng hoâm sau ñeán choã Theá Toân, baïch Theá Toân: –Ñeâm qua, aùnh saùng gì chieáu saùng nuùi non hoang daõ naøy? Theá Toân baûo: –Ñeâm qua Töù Thieân vöông ñeán choã toâi nghe phaùp. Ñoù laø aùnh saùng cuûa Töù Thieân vöông kia. Luùc ñoù Ca-dieáp laïi töï nghó: “Sa-moân naøy raát coù thaàn löïc, môùi khieán cho Töù Thieân vöông ñeán nghe kinh phaùp. Tuy nhieân, thaàn löïc naøy vaãn khoâng baèng ta ñaéc chaân ñaïo.” Theá Toân aên xong, trôû veà choã kia nghæ ngôi. Nöûa ñeâm, Thích Ñeà-hoaøn Nhaân ñeán choã Theá Toân nghe phaùp. AÙnh saùng cuûa Thieân ñeá laïi chieáu saùng nuùi ñoù. Ca-dieáp kia ñeâm daäy ngaém sao, thaáy aùnh saùng naøy. Saùng hoâm sau, Ca-dieáp tôùi choã Theá Toân, hoûi: –Cuø-ñaøm, ñeâm qua coù aùnh saùng thaät laø ñaëc bieät. Vì sao coù aùnh saùng nhö vaäy?

Theá Toân baûo: –Ñeâm qua, Thieân ñeá Thích ñeán ñaây nghe kinh. Cho neân coù aùnh saùng nhö vaäy. Ca-dieáp laïi töï nghó: “Sa-moân Cuø-ñaøm naøy thaät coù thaàn löïc, coù oai thaàn lôùn, môùi coù theå khieán cho Thieân ñeá Thích ñeán nghe kinh

phaùp. Tuy vaäy vaãn khoâng baèng ta ñaéc chaân ñaïo.” Theá Toân aên xong, trôû veà choã kia nghæ ngôi. Nöûa ñeâm Phaïm Thieân vöông phoùng aùnh saùng lôùn chieáu xuoáng nuùi naøy, ñeán choã Theá Toân nghe kinh phaùp. Ñeâm ñoù Ca-dieáp thöùc daäy, thaáy aùnh saùng. Saùng hoâm sau ñeán choã Theá Toân, hoûi: –Ñeâm qua, aùnh saùng chieáu saùng hôn aùnh saùng cuûa maët trôøi, maët traêng. Coù nhöõng nhaân duyeân gì maø coù thöù aùnh saùng naøy? Theá Toân baûo: –Ca-dieáp neân bieát, ñeâm qua, Ñaïi phaïm Thieân vöông ñeán choã Ta nghe kinh phaùp. Luùc ñoù Ca-dieáp laïi töï nghó nhö vaày: “Sa-moân Cuø-ñaøm naøy raát coù thaàn löïc, môùi khieán Toå phuï cuûa ta ñeán choã Sa-moân naøy maø nghe kinh phaùp. Tuy nhieân, vaãn khoâng baèng ta ñaéc chaân ñaïo.”

Nguồn: Giảng Sư (giangsu.io.vn) — văn bản trích từ kho sách cổ và kinh điển.